



CHAPITRE 71

Loi abrogeant certaines dispositions
législatives en matière d'éducation

[Sanctionnée le 1^{er} décembre 1971]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

1929, c. 4,
ab. **1.** La Loi autorisant un octroi à l'Université McGill pour la formation des instituteurs (1929, chapitre 4) est abrogée.

1930, c. 8,
ab. **2.** La Loi autorisant un certain octroi à l'Université Laval de Québec relativement à la création et au maintien d'un institut biologique (1930, chapitre 8) est abrogée.

1938, c.
15, ab. **3.** La Loi pourvoyant à l'établissement, à Québec, d'une école des mines, de géologie et de métallurgie (1938, chapitre 15) est abrogée.

1942, c.
21, ab. **4.** La Loi ratifiant une convention entre Sa Majesté et l'Institution royale pour l'avancement des sciences, concernant l'école normale McGill (1942, chapitre 21) est abrogée.

S.R., c.
118, ab. **5.** La Loi de l'École de médecine vétérinaire (Statuts refondus, 1964, chapitre 118) est abrogée.

S.R., c.
236, ab. **6.** La Loi des commissions scolaires centrales protestantes (Statuts refondus, 1964, chapitre 236) est abrogée.

S.R., c.
239, ab. **7.** La Loi de l'aide aux universités (Statuts refondus, 1964, chapitre 239) est abrogée.

CHAPTER 71

An Act to repeal certain legislation
respecting education

[Assented to 1st December 1971]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. The Act to authorize a grant to McGill University in respect of the training of teachers (1929, chapter 4) is repealed. ^{1929, c. 4, repealed.}

2. The Act to authorize a certain grant to Laval University of Québec respecting the creation and maintenance of a biological institute (1930, chapter 8) is repealed. ^{1930, c. 8, repealed.}

3. The Act to provide for the establishing, at Québec, of a mining, geological and metallurgical school (1938, chapter 15) is repealed. ^{1938, c. 15, repealed.}

4. The Act to confirm an agreement between His Majesty and The Royal Institution for the Advancement of Learning, concerning the McGill Normal School (1942, chapter 21) is repealed. ^{1942, c. 21, repealed.}

5. The Veterinary School Act (Revised Statutes, 1964, chapter 118) is repealed. ^{R.S., c. 118, repealed.}

6. The Protestant Central School Boards Act (Revised Statutes, 1964, chapter 236) is repealed. ^{R.S., c. 236, repealed.}

7. The University Assistance Act (Revised Statutes, 1964, chapter 239) is repealed. ^{R.S., c. 239, repealed.}

S.R., c.
243, ab.

8. La Loi des écoles des beaux-arts (Statuts refondus, 1964, chapitre 243) est abrogée.

8. The Fine Arts Schools Act (Revised Statutes, 1964, chapter 243) is repealed. R.S., c. 243, repealed.

Effet.

9. Les articles 1 à 4 et l'article 7 prendront effet le 1^{er} avril 1972.

9. Sections 1 to 4 and section 7 shall have effect from the 1st of April 1972. Effect.

Entrée en
vigueur.

10. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

10. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.